



～文教のまち西原～

2000年9月

No.343

広報

にしはら

9

編集・発行／西原町役場企画財政課(広報係) 西原町字嘉手苅112番地 ☎098(945)4533 印刷／グローバル企画印刷(株)



池田区のみなさん



小波津区での検診のようす



池田区での世代間交流



幸地区のみなさん

元気がなにより！いいあんべー共生事業楽しんでます！

9月15日は敬老の日ですが、今年で3年目を迎える「いいあんべー共生事業」は、高齢者の健康維持や世代間交流を通じ地域活性化を目的に、現在、14自治会で行われています。元気が何よりですね！

町の世帯・人口(平成12年7月末現在)

世帯数	10,987世帯	(+19)
人口	32,341人	(+47)
男	16,421人	(+18)
女	15,920人	(+29)

保護します『個人情報』 情報保護制度がスタートします。

西原町では、九月一日から「情報公開制度」及び「個人情報保護制度」を実施します。

そこで、両制度を利用するときの方法と、請求から公開までの手順を紹介します。

※知りたい情報についてわからないときは、総務課行政係にお気軽にご相談下さい。

※電話や口頭での請求は原則としてできません。

●「情報公開制度」とは
町が保有している情報を見たいときには、だれでも、いつでも、公開の請求をすることができる権利を保障するものです。

●「個人情報保護制度」とは
町が保有している個人情報を適正に取扱うためのルールを定め、自己に関する情報を見たり、訂正などを請求する権利を保障するものです。

※個人情報の請求をするときは、本人であることを証明する運転免許証、旅券（パスポート）などが必要です。

《公開等の決定》

※請求した日から十五日以内に、公開等をするか決定して通知します。

なお、公開をすることができるないときは、その理由を付して通知します。

手続の流れ

《請求の方法》

※情報の公開等の請求は、町役場本庁舎一階総務課行政係までお越し下さい。

そこで、所定の請求書に必要事項（氏名、住所、知りたい情報など）を記入して提出します。

請求から公開までの流れ（両制度共通）

請求者



公開窓口 総務課



※公開の請求

実施機関 (担当課)



※公開・非公開の決定
※請求の受理

公開等通知

非公開等通知

※受付
※相談
※手書き等
※の説明

公開します『町政情報』

9月1日から情報公開制度と個人

《公開等の方法》

※情報の公開等は、通知した日時・場所において、文書の原本を見ていただきます。

原本を見せることがあります。

原本を見せることができないときは、その写しを見せていただきます。

《決定に不満があるとき》

※町民のみなさんが、非公開等の決定に不満があるときは、不服申立てをすることができます。公正で迅速な救済制度を設けて、町民の

みなさんの権利を保障します。

《費用等は》

※情報の公開等を請求したり、その情報を見たりするのは、無料です。

【お問合せ】

西原町役場 総務課（行政係）
電話九四五—五〇一
(内線一一四)

合は、今までどおりとなります。

※「統計にしら」、商業統計などの統計書、各種行事や事業の案内などは、今までどおり提供します。

《情報公開制度・個人情報保護制度のご案内先》

※総務課行政係で、情報公開制度や個人情報保護制度に関する案内、相談、受付等を行っています。

【窓口時間】

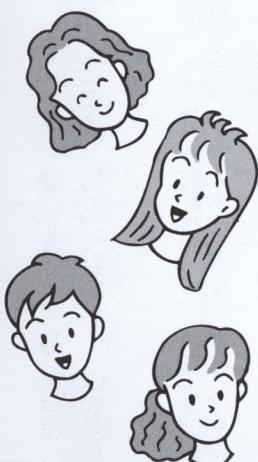
月曜日～金曜日（祝祭日を除く）

午前八時半～午後五時

（ただし、午後〇時～午後一時までは、昼食時間のため受付していません）

《その他》

※住民票の写しの交付など、他の法令でその手続が定められている場合



※閲覧
※写しの交付

総務課

公開決定通知

非公開決定通知

納得

不満

裁判所へ



審査会

答申
実施機関
(担当課)
諮詢



※閲覧・写しの交付

総務課



納得



不服
申し立て

不満

戦争の恐ろしさ、平和の尊さを次代へ伝えよう

親子で学ぶ戦争追体験平和バスツアー

町と町教育委員会は、戦争の悲惨さと無益さを知つてもうい、平和の尊さについて親子で学んでもうおつと、八月四日に「第十三回親子で学ぶ戦争追体験平和バスツアー」を開催しました。

戦後世代が増え、戦争体験となっています。

の風化が進む中、その教訓の継承が平和行政の大きな課題

の村民の約半数を失うというつらい経験から、基地も核もない平和で豊かなまちづくりと美しい郷土、すばらしい地域文化を子孫に引き継ぐことを使命とし、昭和六十年十二月に「非核反戦平和都市宣言」を決議しました。



糸数壕では灯りを消して当時の生活を追体験した

西原町は、先の大戦で当時約半数を失うというつらい経験から、基地も核もない平和で豊かなまちづくりと美しい郷土、すばらしい地域文化を子孫に引き継ぐことを使命とし、昭和六十年十二月に「非核反戦平和都市宣言」を決議しました。同宣言を全町民に推進し、次世代を担う

青少年に戦争の実態を知つてもらうことによって、平和を考えてもらおうと、親子で戦跡地等を訪ねるこの「親子で学ぶ戦争追体験平和バスツアー」を行っています。

今回の同ツアーには約百人の町民が参加しました。

また、沖縄県観光ボランティアガイド友の会の皆さん

案内を務めてくれました。

出発式で翁長町長は、「いかに次の世代に平和の尊さを引き継ぐかが、我々の課題であり使命だと思っている。改めて平和とは何なのか、戦争とは何なのかを考えもらいたいため、この事業を行つていいので、今日のこの体験を家庭でも話し合つてほしい」と



艦砲射撃の弾痕が残る小波津の石塀

一行は、町内にある西原の塔（字翁長）や字小波津の弾痕のある石塀、旧西原村役場跡地等を訪ねるこの「親子で学ぶ戦争追体験平和バスツアー」を行っています。

西原の塔では戦没者の冥福を祈り、一分間の黙祷と献花を行つた後、西原での戦闘状況等についての説明を受けました。また石塀に残る無数の弾痕に艦砲射撃の威力のすさまじさを感じました。

糸数壕では懐中電灯を消して当時の暗闇の中での住民の避難生活ぶりを想像し、戦争の無益さを実感しました。

親子で参加した山口文子さんは「自分が直接経験していないのでピンとこなかつたが、壕に入つたり説明を聞いて恐怖しさを実感した」と感想を述べ、小学生の大貴君も「戦争って恐いものだとわかつた」と答えてくれました。



旧西原村役場壕跡も見学

エスタ2000

日) 午前9:30~午後4:00
会場 主催／西原町・西原町教育委員会



前回の健康フェスタ テープカットのようす

スペシャルゲスト1



西原団地祭り太鼓「舞葵琉」

舞葵琉太鼓は結成して今年で満10年。施設やホームへの慰問ボランティアや、他の太鼓団との交流を積極的に行ってきました。

平成11年には、大分県で開催された西日本子供太鼓フェスティバルに沖縄県代表で参加。女の子らしい繊細な太鼓をたたき、また時には男の子にも負けず劣らず力強い太鼓をたたきます。



スペシャルゲスト2

ピエロパフォーマンスショー

愉快なピエロが繰り広げる技にみんな大感激!! 今年はどんな技を披露してくれるのか今から楽しみです。

時間／11:00~11:30

スペシャルゲスト3

(当日のお楽しみ!!)

生涯学習課コーナー

受付(9:30~) 軽装で参加してください。

★体力運動能力テスト

★軽スポーツ体験(10時開始)

グラントゴルフ・三チレクボール・輪投げ。

大なわとびなど

★トレーニング室の開放(10時~3時)



生活習慣病コーナー

受付時間(午前10時~11時)

(午後1時30分~2時30分)

★健康チェック

血圧測定、体脂肪測定(100名)

骨密度測定(午前のみ)

体力測定(20代~50代の方60名)

★健康相談

医師・保健婦・栄養士が待っています!

保険課コーナー

★針・灸・あんまマッサージ無料施術

★フットセラピートリートメント

★キネシオテープ体験

★薬草展示(薬草料理・ハーブ無料配布)

★介護保険(パネル展示・介護保険相談)

★家庭での介護実技講習会

(10:30~/11:30~/13:30~/14:30~)

町民陸上競技場コーナー

受付(午前9時30分~)

★スポーツ少年団

体力測定 スポーツ大会



前回の健康フェスタのようす

自分の健康は自分で守ろう！！

いきいき健康フェスティバル

日 時／平成12年10月8日

場所／西原町民体育館・西原町民陸上競技場

母子コーナー

★「子ども読書年」にちなんで

もっと絵本を読もう！

★Do!リサイクル

妊婦・赤ちゃん用品のフリーマーケット出店者募集中！！

★手作りコーナー

身近な材料で作る写真飾り・うちわなど（無料）

給食センターコーナー

★学校給食の展示（1週間分）

★食品中塩分、糖分量の表示及び
パネル展示

★みそ汁の塩分チェック

（各家庭から持参してください。）

★学校給食試食コーナー

それぞれの活動紹介コーナー

機能訓練・運玉友の会
ディケア・太陽の会

町通園事業・あゆみ

在宅介護支援センター（守礼の里）

福祉の店 えぶろん

スケジュール表

9:30	開会式 生涯学習課コーナー受付開始 スポーツ少年団受付開始
10:00	各種測定受付開始 軽スポーツ交流会 トレーニング室の開放 フリーマーケット開店
10:30	家庭での介護講習会
11:00	ピエロパフォーマンスショー 各種測定受付終了
11:30	家庭での介護講習会
12:30	アトラクション（未定）
13:30	各種測定受付開始 家庭での介護講習会
14:30	各種測定受付終了 家庭での介護講習会
15:00	フリーマーケット閉店 トレーニング室終了
15:45	「舞葵流」ステージ
16:00	グランドフィナーレ

展示物などは常時展示しております。

フリーマーケットコーナー 出店募集中！！（町民限定）

★キッズコーナー（10店舗）

子ども達が自分達でフリーマーケットを運営します。文具・おもちゃなどをお出しください。

★一般コーナー（20店舗）

家庭にある不要品・手作りをお出しください。但し、食品はお取り扱いできません。

★出店料 無料

★募集期間 9月18日（月）～29日（金）

受付は先着順です。お早めに！！

★連絡先 ☎945-5013（健康衛生課）

DO!リサイクルもこの番号で受け付けます。

マリン・タウン地内 橋名募集

本町では、中城湾港マリン・タウン・プロジェクト事業の一環として西原・与那原地区の前面海域の埋め立てを行っています。その西原地区の埋立地内に、3つの橋梁が新設されます。

そこで、本町では下水処理場用地への橋梁（県所有の橋梁ですでに「さわふじ橋」と命名）を除く残り2つの橋梁（仮に2号橋及び3号橋と称する）の新しい名称（橋梁名）を公募することになりましたので、多くの作品をお待ちしています。

【応募要領】

応募名称は、漢字（ふりがなをお願いします）、ひらがな、カタカナいずれでもかまいません。

【応募方法】

- ① 1人何点でも応募できます。
※1枚のハガキに各1作品だけ記入してください。
- ②官製ハガキを使用してください。
- ③官製ハガキの裏面に新しい橋梁名とその説明を明記してください。また住所、氏名、年齢、電話番号の明記もお願いします。
※直接西原町役場都市計画課に持参する方は、用紙1枚につき各1作品を記入してください。

【応募資格】 西原町に住所を有する者。

【賞】 入選（各1点） 賞状、記念品

【応募先】

〒903-0220
西原町字嘉手苅112番地
西原町役場 都市計画課
公有水面埋立地「橋梁名募集」係

【締め切り】

平成12年9月20日（水）
当日消印有効

【その他】

- 応募作品は、一切返却しません。
- 採用作品の著作権は、西原町に帰属します。
- 入選者には本人に連絡します。

【問い合わせ先】

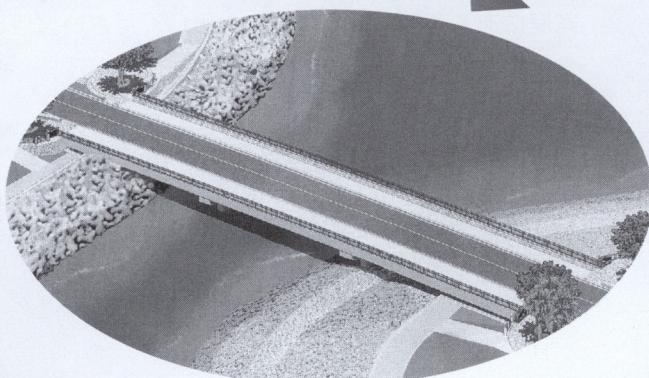
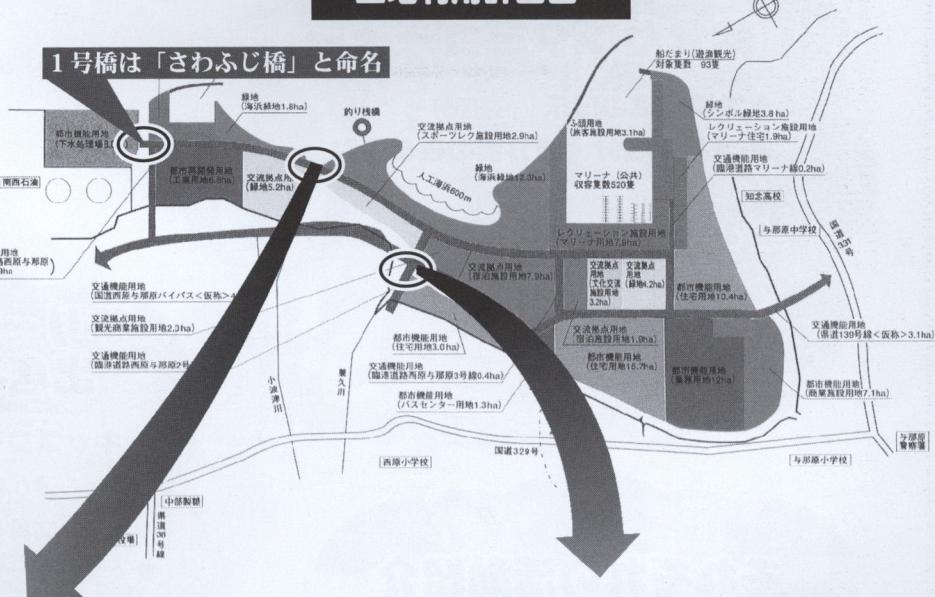
西原町役場 都市計画課
TEL.945-4496（内線311）
担当者：小橋川 生三、麓 直樹

応募ハガキ（例）

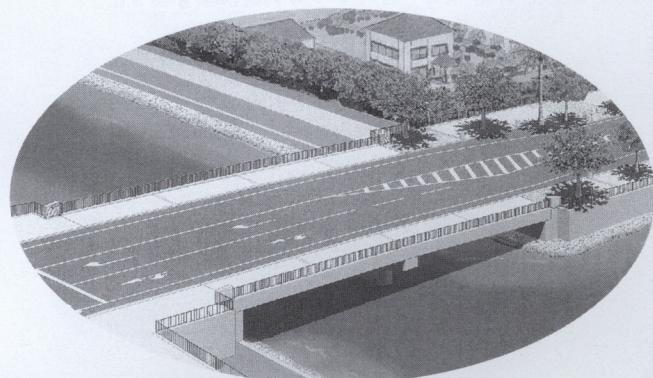
(新しい橋梁名)
2号橋 ○○橋
3号橋 ○○橋
(橋梁名の説明)
2号橋について
3号橋について
(住所)
(氏名・年齢)
(電話番号)

●埋立地(下水処理場用地<字小那覇>除く)は、平成11年10月15日に字名を東崎(あがりざき)に命名しました。

土地利用計画図



(2号橋のイメージ図)



(3号橋のイメージ図)

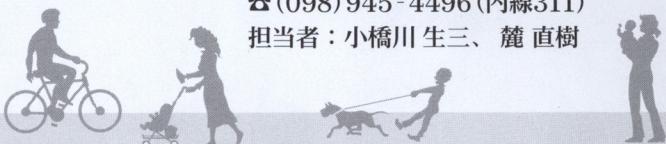
西原町公有水面埋立地橋梁名 選考委員会の委員募集について

マリン・タウン・プロジェクトは、本町のアメニティー豊かな海辺のまちづくりを創出し、海洋性空間の有効利用を図りながら、町民や若者等が憩い、安らぎやレクリエーションの楽しめるような海辺をめざしています。

そこで、埋立地内に新たにできる橋梁の名称選考にあたり、一般町民を対象に下記のとおり、「西原町公有水面埋立地橋梁名選考委員会」委員の募集をおこないます。

- ◆募集人員：2名
 - ◆応募資格：西原町に住所を有する者。
 - ◆応募方法：所定の応募用紙に記入の上、都市計画課に提出（郵送可）して下さい。
※応募用紙は都市計画課にて配布。
※応募多数の場合は書類選考とします。

- ◆募集締め切り：平成12年9月14日（木）
 - ◆決定通知：厳選なる審査の上、本人に通知致します。
 - ◆連絡先：西原町役場都市計画課
☎ (098) 945-4496 (内線311)
担当者：小橋川生三、麓直樹



町史だより

聖なる山
に抱かれて

A black and white photograph showing a group of approximately 20-30 people sitting on the grass in front of a simple, single-story concrete building. The people are dressed in casual clothing, some wearing hats. In the background, there is a dense forested hillside. On the hillside, there is a prominent tall, lattice-style metal tower, likely a communications or utility tower. To the right of the building, there is a utility pole and some other smaller structures. The overall scene suggests a rural or semi-rural setting.

漫屋モードをバックにワイワイガヤガヤ

毎年旧暦の六月一五日は、町内各地で綱引き行事が行われます。字我謝・小波津・幸地のほかにも、毎年約十もの字で綱引きが行われてゐること、みなさんご存じでした？

今年（七月三十日）は、台風のためあいにくの雨天模様となりましたが、字呂屋の綱引きを見学してきました。

午後四時頃、区長をはじめ有志の方々が字の背後の山・吳屋モーの拝みから戻つてきました。

綱引きの拝みは、本来旧六月二五日に行うべきなどですが、現在は人の

集まりやすい日曜日に綱引きを行っているので、二五日当日は「延期します」という報告をし、さらには綱引きを行う日に、「これから綱引きを行います」という内容の拝みをするのだそうです。

その後、公民館で字民が集まるのを待ちながら、午前中につくつておいたウンサク（神酒）がふるまわれます。私も甘いウンサク（以前は三日前につくつていたので、発酵して酸っぱかった）をいただきながら、綱引きの話をうかがいました。

綱引きの由来は、昔、呂屋で頻繁に火災が起り、それをしずめるため綱引きが行われるようになつたとの伝承があるようです。

綱の材料は、戦前がワラ、戦後一時期はカヤ、その後はロープにとって替わりました。しかし、約〇年ほど前から、金武町伊芸よりワラを購入し作製するようになつたといいます。戦前に戻つたというわけですね。

綱引きは、字を二分する中道から東組（雄）・西組（雌）にわかれますが、綱つくりは吳屋モーによるアシビナーで、東西が力をあわせてつくるのです。雄雌の綱を結ぶ力又チ棒も、以前は呂屋モーから調達（松など）

してきましたが、どうですか、現在は市販されているものを使っています。

午後五時半ごろ、鉦が打ち鳴らされると、公民館前に集まつた人々が東西にわかれ、子どもを乗せた綱の頭を棒で持ち上げ、両綱を近づけていきます。綱の側では、婦人たちが太鼓を鳴らして応援です。以前は、吳屋でも独特的の綱引きガーリー歌（応援歌）があつたといいますが、今となっては忘れられているのこと。

力又チ棒を差し込み、綱頭が地面に打ちつけられると、いよいよ勝負が始まります。両組とも一生懸命ひきますが、みんなの顔は笑顔です。一度目は東が、二度目は西が勝ち、勝負は引き分けとなりました。

以前は、ムラを二分する綱引きは、その勝敗が原因となつて激しい争いとなり、ついには綱引きを取りやめてしまつたという話を聞きますが、ここ吳屋においては、例年の勝負が引き分けとなり、まるくおさまっているようです。

綱引き終了後は、公民館前に綱の輪をつくり、手作りの料理を食べながら親睦を深めます。その様子は、まるで字の聖地・吳屋モーに抱かれた字民の和を見ているようで、ほのぼのとした気持ちになりました。

今年のトーカチ（米寿者）四十二名

おめでとうございます。



今年米寿を迎える方々は、大正二年（一九一三年）生まれで、男性十六名、女性二十六名です。（平成十二年八月二十四日現在。なお、五人は掲載辞退）カジマヤー（九十七歳）を迎える方々は、来月号にてご紹介致します。



與那嶺力メ
〔字幸地494番地〕



比屋定力マド
〔字幸地1057番地の1〕



塩濱力メ
〔字幸地975番地の5〕



伊波ツル
〔字棚原1番地〕



城間次郎
〔字棚原113番地〕



稲嶺盛春
〔字棚原305番地〕



石川初枝
〔字徳佐田35番地〕



棚原三郎
〔字森川136番地〕



稲福千ミ
〔字上原65番地〕



宮里山戸
〔字幸地981番地〕
〔県営幸地高層住宅2-805〕



喜納信明
〔字上原101番地〕



城間ウト
〔字翁長124番地〕



外間善雄
〔字翁長551番地の2〕
〔アーバンハイツ坂田II-B〕



和宇慶敏子
〔字翁長920番地の30〕
〔勤住協翁長団地〕



加藤ツル
〔字翁長455番地〕
〔坂田ハイツA-22〕



平良タケ
〔字翁長457番地〕
〔坂田ハイツA-72〕



與那嶺喜一
〔字津花波36番地〕



與那嶺義定
〔字津花波44番地〕



玉那霸ツル子
〔字小那霸69番地〕



田邊けさの
〔字兼久212番地の14〕



新川ひで
〔字小那霸125番地〕



新川信子
〔字小那霸236番地〕



西里マツ
〔字小那霸275番地〕



安里ツル
〔字小那霸275番地〕



平良タマガ
〔字与那城286番地の1〕



玉城仁政
〔字小波津561番地の2〕



安里ツル
〔字小波津605番地の1〕



宮平ツネ
〔字兼久1番地〕



志喜屋ウシ
〔字兼久85番地〕



砂川ボナ
〔字兼久101番地の4〕



玉那霸力マド
〔字兼久138番地の3〕



宮平光雄
〔字与那城345番地の5〕



安谷屋幸子
〔字我謝241番地の24〕



池田幸彦
〔字我謝801番地〕
〔宮平アパート101号〕



平良力ミ
〔字我謝712番地〕



野國昌相
〔字池田39番地〕



宇久田朝秀
〔字池田69番地〕

10月1日は国勢調査の日です。 調査票の記入をお願いします。

10月1日、全国一斉に5年に一度の国勢調査が実施されます。

国勢調査は日本に住んでいるすべての方を対象とする国の最も基本的な統計調査です。調査の結果は21世紀における各種行政を行うための重要な基礎資料となり、社会福祉、環境、教育、住宅など様々な分野で活かされていきます。

21世紀の新たなステップのために、皆様のご協力をお願いいたします。

【調査の方法】

- 調査員が9月下旬からお伺いし、世帯ごとに「調査票」及び「調査票の記入のしかた」を配布します。
- 調査の記入に際しては、「調査票の記入のしかた」を参考にして下さい。
- 記入していただいた調査票は、10月上旬に調査員が再度訪問して回収します。

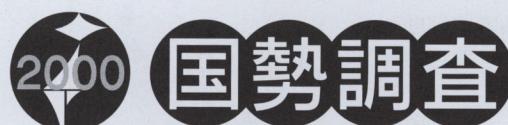
【ふだん住んでいるすべての人が対象です】

- 西原町に住んでいる赤ちゃんからお年寄りまで全ての人が対象となります
(外国人を含みます。)

【調査内容は22項目です】

- 調査内容は、男女の別、出生の年月、就業状況、通勤・通学地、住居の種類など全部で22項目です。

※記入された内容は、統計法によって厳重に守られます。
他に漏れたり、統計を作成する以外の目的で使われることは絶対にありません。



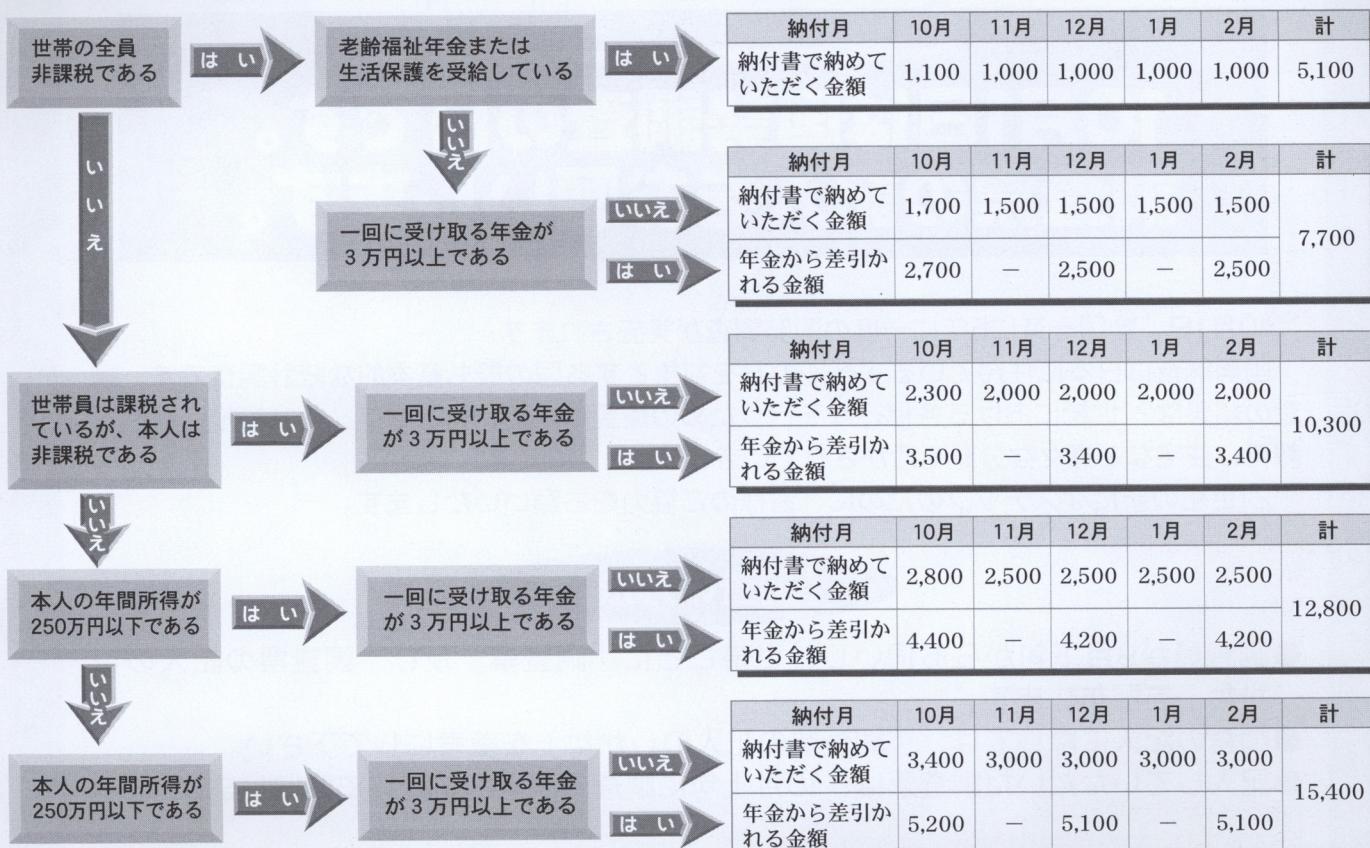
平成12年10月1日(日)

9月下旬から調査員がおうかがいいたします。

65歳以上(第1号被保険者)の介護保険料の納付が10月からはじまります!

※1回に振込まれる年金の額が3万円以下の方は、納付書により介護保険料を納めていただくことになります。

※1回に振込まれる年金の額が3万円以上の方は、年金から直接介護保険料が天引きになります。



難病患者等居宅生活支援事業のお知らせ

西原町では、在宅の難病患者等で日常生活に支障がある方に対して、次のような事業を行っています。
詳しいことについては、健康衛生課にお問い合わせ下さい。

- 事業名 ホームヘルプサービス事業・日常生活用具給付事業
- 対象者 ①特定疾患調査研究対象疾患及び慢性関節リウマチで治療中の方
②在宅で療養可能な方
③介護保険法、老人福祉法及び身体障害者福祉法等の施策の対象とならない方
- 受付窓口 西原町健康衛生課 ☎945-5013（内線162～163）
- 申請書類 ご希望の事業に関する申請書及び診断書（健康衛生課にあります）お問い合わせ／健康衛生課☎945-5013

事業内容

1.ホームヘルプサービス事業

◆身体介助

入浴介助・食事等の介助・清拭・洗髪・通院介助



◆家事援助

調理・洗濯・掃除・買物・連絡

◆生活に関する相談援助

2.日常生活用具給付事業

①体位変換器 床づれ防止・下着交換時の介護 負担の軽減

④特殊寝台 傾斜角度が調整できます。

②入浴補助用具



⑤特殊尿器

③特殊マット 床づれ防止等

⑥便器（腰掛便座）
⑦車イス
⑧歩行支援用具
⑨電気式たん吸引器

保健婦だより

乳がん・子宮がん 検診を受けましょう

女性にとって、乳がん・子宮がんは気になる病気です。

食生活の欧米化とともに近年乳がんは発生率・死亡率とともに増加の傾向にあります。しかし、幸いなことに乳がんは体の表面近くにできる病気なので、自分でも早い時期に発見できます。定期的に自分でチェックするとともに、年1回は乳がん検診を受けましょう。

一方、発生率・死亡率とともに減少してきている子宮がんは、子宮がん検診の普及による早期発見と放射線療法や手術などの治療法の発達によるものと考えられています。初期症状として不正出血、おりものなどがありますが、無症状の場合もあります。定期的な検診を受けることが有効です。

西原町ではこれまでの集団検診とともに、今年度より個別検診も始めました。自分にあった検診方法を選び、一人でも多くの方に検診を受けてもらいたいと願っています。

詳しくは、

西原町役場（健康衛生課）
945-5013

保健事業日程表

9
月

南部保健所における ポリオ任意予防接種の実施について

ポリオ予防接種の事故ではないかと、新聞やテレビで報道された件について、先般、厚生省医業安全局安全対策局長等からロット39の製品についての品質・安全性に問題がないことが確認された旨の通知がありました。

つきましては、一時見合させていた下記の予防接種の実施を9月から再開しますのでお知らせします。

1 対象者

ポリオ抗体保有率が低い年齢層

（昭和50年から昭和52年生まれの者で、ポリオワクチンの追加接種を希望する者）

2 接種日時

第2・第4火曜日（午前9時～11時）ただし、実施期間は、平成14年3月31日まで。

※予約制

他の保健所でも受けられますが、実施日が異なりますので、お問い合わせ下さい。

3 接種料金

1件あたり、1,830円とします。

「急性灰白髄炎予防接種済証」を希望の場合、別途210円徴収します。

4 持参するもの

母子健康手帳

5 注意事項

1) この予防接種は、任意の予防接種ですので、健康被害の生じた場合は、医薬品副作用被害救済基金法に基づき手続きを行うことになります。

2) 発熱や体調が悪い方、妊娠している方、その他医師が不適当な状態と判断した場合等予防接種を受けることが出来ない場合があります。

問い合わせ先／南部保健所 健康増進課 ☎889-6351（内線25）

月 日	事 業 名	対 象 者	場 所	受付時間
9/5 (火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30～14:00
6 (水)	結果説明会	住民健診受診者	中央公民館	10:00～12:00
6 (水)	ベビースクール1	H11.4.6～H11.6.6	中央公民館	13:30
8 (金)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30～14:30
8 (金)	健康教室	健康増進に関心のある者	町民体育館	13:00～13:30
11 (月)	心の病を支える家族の会	心の病回復者の家族	中央公民館	14:00～16:00
12 (火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30～14:00
13 (水)	ベビースクール2	H11.4.6～H11.6.6	中央公民館	13:30
14 (木)	三歳児健診	H9.5.11～H9.6.14	中央公民館	13:30～14:15
19 (火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30～14:00
20 (水)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30～14:30
21 (木)	一歳半健診	H11.2.9～H11.3.11	中央公民館	13:30～14:15
22 (金)	健康教室	健康増進に関心のある者	町民体育館	13:00～13:30
24 (日)	乳児一般健診(午前)	H12.4.17～H12.6.24	社会福祉センター	9:00～10:15
24 (日)	乳児一般健診(午後)	H11.11.17～H12.1.24	社会福祉センター	13:00～14:15
26 (火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30～14:00
28 (木)	二歳児歯科健診	H10.1.28～H10.6.28	中央公民館	13:30～14:15
29 (金)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30～14:30
10/3 (火)	リハビリ	脳卒中後遺症者等	社会福祉センター	13:30～14:00
4 (水)	子宮・乳ガン検診	30歳以上の女性	中央公民館	13:30～14:30
8 (日)	健康フェスタ	西原町民	町民体育館	9:30～16:00

※結果説明会は9/4、9/6、9/7、9/13、9/14に10:00～12:00で行われます。

お問い合わせ：健康衛生課／945-5013

国民年金第3号被保険者について

第3号被保険者



「扶養されている奥さん」とは、ご主人の健康保険証の被扶養者名欄に名前が書かれている奥さんです。夫が扶養になっている場合も同様です。

会社員、公務員の奥さん！
こんなときは必ず届け出を

- ご主人の扶養に入った（結婚、奥さんの退職・収入減等）
 - ご主人が仕事を辞めた（厚生年金、共済組合をやめた）
 - ご主人が職場をかわられた。
 - 奥さんが、ご主人の扶養からはずれた
(奥さんの収入増加、離婚等)
- ※夫が扶養になっている場合も同様です

届け出はその都度必要です。
届け忘れのないようご注意下さい！

注 意 第3号被保険者の届出が遅れた場合、直近の2年間しか納付扱いされません（それ以前に第3号該当期間があっても未納扱いになります）。現在、配偶者が厚生年金・共済組合に加入していて、その扶養に入っているのに、役場から国民年金保険料の納付書が送られてくる方は第3号被保険者の手続きがされていない可能性があります。すぐに、町役場年金係までご連絡下さい。

福祉課（年金係）098-945-5311（内線125）

赤十字社員功労者の表彰

【銀色特別社員表彰】

幸商會
▽のびのび整形外科
▽安里

▽大城助徳
▽富山産業
▽(株)石川文明堂
▽(株)東洋建機
▽(株)東洋建機
▽(有)平田工房
▽(株)テツク(西原支店)
▽(株)西原支店
▽(株)西原營業所
▽(有)三森測量設計
▽(有)西原球陽堂
▽印刷
▽(有)翔和開発(有)

▽(有)拓伸工業
▽(株)東海造園
▽(株)西原
▽(株)互
▽(株)ドエー

ご協力、ありがとうございます。今後とも赤十字事業により一層のご協力を賜りますようお願い申し上げます。

日本赤十字社沖縄県支部（支
部長・稻嶺惠二）は、赤十字
事業にご協力いただいた方々
を功労者として感謝状を贈呈し、
感謝の意を表わしています。
平成十一年度は次の方々が表
彰されました。
(町内。敬省略。順不同)

昌光 ▽宮城ボーリング ▽
新川初枝 ▽儀間クリニック
▽宮城キク工 ▽ニユードン
ディ理容 ▽コハツ建設 ▽
大地事務用品店 ▽備瀬敏子
▽玉城豆腐店 ▽西原プロパ
ン ▽塩川電気 ▽金城重芳
▽諸見里利秀税理士事務所
▽安岡建設(株) ▽沖縄観光開
発(株) ▽フォト・メモリアル
西原店 ▽トクシユ(株) ▽オ
キコサービス(株) ▽(有)米山塗
装工業 ▽昭和薬局へしき店
▽(有)日琉建装工業 ▽(有)サン
セル ▽(有)計画機構ピーエン
ドエー

日本赤十字社沖縄県支部
支部長 稲嶺惠二

西原町分区
分区長 翁長正貞

お知らせでーびる

九月十日は全国下水道促進デー（第四十回）



△△九八(九四五)四四九六



管布設工事の状況

は、ごみ収集に関する情報がなく
町民のみなさまに多大なご迷惑を
おかけしたことを深くお詫び申し
上げます。
今後、同じような問題が起ころ
ないようするため、今回、台風
時におけるごみ収集について、お
知らせ致します。

- ①暴風警報発令中は、すべてのご
みの収集を中止します。
ごみは、出さないでください。
- ②午前中に暴風警報が解除になつ
た場合は、午後からごみの収集
を行います。

町民みなさまのご理解とご協力
をお願い致します。

あのとき自賠責が応
援してくれたから、
いまの私がいる

自賠責制度は車社会における交
通事故被害者の保護・救済を目的
としています。無保険(無救済)
車の運行はドライバーの基本マナ
ーに反するばかりでなく、罰則の
対象にもなります。特に車検制度
のないバイク、原動機付自転車は
「期限切れ」「かけ忘れ」にご注
意下さい。



「新世紀、夢ある暮らしに、下水道」
○車輪広報パレード(九月八日)
○バカラ堆肥の無料配布
(九月四日～九月八日)
※バカラ堆肥とは、下水道処理場
からでた汚泥を利用した堆肥です。

【期間】
九月四日(月)～九月十日(日)

台風時のごみ収集について

下水道は、河川や海などの公共
水域の水質汚濁を防止し、清潔で
快適な生活環境を実現するために、
必要不可欠な公共施設です。
また、本町の下水道整備状況は、
平成十四年四月、一部供用開始を
期して、町民一人ひとりが下水道
に対する理解と関心を深め、積極
的な協力を得ることを目的とします。

西原町役場 都市計画課下水道係
【問い合わせ先】

- ◆◆廃棄物行政の推進につきまして
は、日頃からご協力を頂き、感謝
申し上げます。
- ◆◆まちづくりのための貴重な一票です。
無駄にしないよう皆さんそろって投票しましょう。
- ◆◆次のような事でお困りの方は
相談してください。
家出したまま行方がわからぬ人
音信がなく生死がわからぬ人
無縁仏の身元を確認したい人

行方不明者を捜す相
談所開設

健康衛生課 △△九四五・五〇一三

9月1日から9月30日まで、
行方不明者等捜査強化月間と定め、
相談所を開設します。

次のような事でお困りの方は
相談してください。

- ◆◆家出したまま行方がわからぬ人
音信がなく生死がわからぬ人
無縁仏の身元を確認したい人

△△八七五・〇一一〇
（内線二三四・二五二）

9月17日は西原町長選挙です

任期満了による西原町長選挙が平成12年9月17日に行なわれます。

まちづくりのための貴重な一票です。

無駄にしないよう皆さんそろって投票しましょう。

- 投票 票/平成12年9月17日(日)
 - 投票時間/午前7時から午後8時まで
 - 選挙告示日/平成12年9月12日(火)
 - 名簿総覧日/平成12年9月12日(火)から平成12年9月13日(水)
 - 住所要件/平成12年6月11日までに転入届けをした者で投票日まで引き続き西原町
内に居住している者
 - 年齢要件/昭和55年9月18日までに出生した者
 - やむ得ない事由等で、投票日に投票できない者は、必ず入場券を持参して、町選挙管理委員会で不在者投票をすることができます。
- ※不在者投票のできる期間及び時間/9月12日(火)から9月16日(土)まで
(午前8時30分から午後8時)
場所⇒西原町役場(第5庁舎会議室)



沖縄海区漁業調整委員会委員選挙人名簿の申請について

町内相談機関

●日常生活のあらゆる相談 総合相談

時間／午後1時～4時
月／一般相談（福祉・高齢者・障害者・介護）仲松民子
火／一般相談（ ” ” ）小川真子
水／一般相談（ ” ” ）小川真子
木／消費者生活・サラ金・医療・法律相談 玉那覇良江
金／こども悩み・家庭兒童相談 岸本ヨシ子、屋良恵子
問合せ／西原町社会福祉センター内総合相談所 ☎ 835-8822

●不登校生徒及び保護者への支援、助言 教育相談

月～金 午前8時30分～午後5時
(午後0時～午後1時は昼休み)
町役場水道庁舎2階
問合せ／945-3655 (内線510)
相談員／阿嘉安弘、山城直、山田葉子

行政相談 ●行政に対しての苦情や要望

随時 設置場所／自宅 相談員／945-6775 (城間恒子)

●各課への案内 窓口相談

第1・第3火曜日（祝祭日の場合、翌日） 午前8時30分～午後5時 企画財政課（午後0時～1時昼休み） 問合せ／945-4533 相談員／玉那覇良江

人権相談 ●人権に関する悩み

随時 相談員／945-2774 (新垣佳宏)・945-0919 (外間政弘)・945-1349 (下地郁子)

●申請手続き、有料道路料金の割引 身体障害者相談

随時 町役場福祉課 問合せ／945-5311 相談員／946-2617 (奥原陽子)
相談員／945-1747 (玉那覇俊雄)

知的障害者相談 ●家庭における養育、生活等

随時 相談員／946-4411 (安谷屋千恵子)

●在宅介護の相談 在宅介護支援センター

24時間体制 特別養護老人ホーム守礼の里 問合せ／945-0023 ソーシャルワーカー（宮里誠喜）・看護婦（比嘉瑠美子）

●精神的な悩み 精神障害者相談

月～金 午前9時～午後5時 城間医院 問合せ／945-4551 医師／城間吉州

動物愛護週間

【登録要件】
平成十二年九月一日～五日まで
(厳守)
海区内に沿う市町村内に住所又は事業場を有するものであつて一年に九十日以上漁船を使用する漁業を営み又は漁業のために漁船を使用して行なう水産動植物の採取若しくは養殖に従事するもの（法人を含む）担当／呉屋・外間

植物検疫のお知らせ

さつまいも、ヨウサイ（ウンチュー）などの一部の植物は、法律により沖縄県から持ち出すことができないので、ご注意ください。

新規採用

退職に伴う欠員補充
漢那拓馬（税務課）

【申請期間】
平成十二年九月一日～五日まで
(厳守)
【場所】
●動物愛護フェスティバル
午後3時30分～4時30分
【内容】
●動物愛護街頭キャンペーン（パレード）
午前10時～午後3時
●動物愛護犬の模範演技他
犬のしつけ方、警察犬の模範演技他



【実施時間】
9月26日（火）午後3時～4時
【場所】
●動物愛護センター（大里村）
午後3時～4時
【取扱業務】
○戸籍謄本・抄本の交付
○住民票謄本・抄本交付
○印鑑証明書交付（新規、改印、再交付はおこないません）
○身分証明書の交付

昼夜のお知らせ

【申請期間】
平成十二年九月一日～五日まで
(厳守)
【場所】
●パレットくもじ前広場
午前10時～午後3時
【内容】
●動物愛護街頭キャンペーン（パレード）
午後3時30分～4時30分
【お問い合わせ先】
農林水産省 那覇植物防疫事務所
☎ (098) 868-1679

さつまいもの加工品（お菓子など）は自由に持ち出すことができます。
【お問い合わせ先】
農林水産省 那覇植物防疫事務所
☎ (098) 868-1679

町役場庁舎では、次のような設備等を設置しています。ご利用下さい。



ご利用下さい

町のあらまし

- 町の位置 北緯26°13'19" 東経127°46'3"
- 町の面積 15.32km²
- 町の木 ガジマル
- 町の花 ブーゲンビリア
- 町花木 サワフジ



基本目標

- 人間性豊かな創造のまち
- 明るく住みよい平和なまち
- 豊かで活力のあるまち

3大ビジョン

1. ぬくもりのあるまち構想
2. 生涯学習のまち構想
3. 豊かな自然を生かしたまち構想

町民憲章

わたしたちは、西原町民としての自覚と誇りをもち、「人間性豊かな文教のまち」をめざし、恵まれた地理的条件を生かし、明るく住みよい平和なまちをつくるため、この憲章を定めます。

1. わたしたちは、緑を豊かにし、美しいまちをつくりましょう。
1. わたしたちは、つねに学び、文化の高いまちをつくりましょう。
1. わたしたちは、だれにも親切にし、互いに助け合いましょう。
1. わたしたちは、勤労感謝の心を養い、物を大切にしましょう。
1. わたしたちは、スポーツに親しみ、健康の増進につとめましょう。
1. わたしたちは、時間を守り、すすんであいさつをしましょう。

再会を誓い、夏の思い出を胸に！

西原町・都留市青少年交流

交流や異文化に触ることにより見聞を広め次代を担う人材育成を目的とした青少年交流団が先月1日～2日にかけて本町を訪れた。高取教育長を団長とする山梨県都留（ツル）市青少年交流団33名は西原町の児童・生徒と平和学習や軽スポーツを通して交流を行った。

台風の影響によりあいにくの天気となりましたが、屋内レクで交流が図られ、初対面とは思えないほど仲良くなり、最後は別れを惜しんでいた様子でした。

来年は、本町から都留市へ交流団を派遣する予定です。

「想い出をたくさん創りましょう！」
と歓迎のあいさつ（奥原秀人君）



レクで楽しく交流



ワクワクドキドキの自己紹介



全員そろってハイポーズ！



☆印は児童館事業

事業名	日時	場所	連絡先	備考
☆母親クラブ「お料理教室」	9月 1日(金)10:00	中央公民館	西原児童館(申込要)	945-4393
☆トランポリン教室	2日(土)10:00～14:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
☆チャレンジ大会	4日(月)14:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
☆ヒットベット大会	4～9日(月～土)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
☆母親クラブ「クリーン作戦」	9日(土)10:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
☆わははクラブ(ボランティア)	9日(土)14:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
第21回西原町陸上競技大会(体協)	10日(日)9:00	陸上競技場	体協事務局	945-8095
☆母親クラブ「ストレッチクラブ」	12日(火)10:30	西原児童館	西原児童館(申込要)	945-4393
☆トランポリン	12日(火)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
☆わははクラブ(ボランティア)	14日(木)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
☆映写会	16日(土)10:00～14:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
全日本総合バレーボール大会沖縄県予選	17日(日)9:00	町民体育館		
☆けん玉認定会	18日(月)16:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
☆「食育」講演会	22日(金)10:00	西原東児童館	西原東児童館(申込要)	944-0976
☆トランポリン	22日(金)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
☆わははクラブ(ボランティア)	28日(木)16:00	西原東児童館	西原東児童館	944-0976
坂田保育所運動会	30日(土)	町民体育館	坂田保育所	945-5306
☆わははクラブ(ボランティア)	30日(土)14:00	西原児童館	西原児童館	945-4393
☆母親クラブ「お料理教室」	10月 6日(金)10:00	中央公民館	西原児童館(申込要)	945-4393
西原町PTA連合会20周年記念講演会	7日(土)14:00～16:00	中央公民館ホール	PTA連合会(月・水・金)	946-6657

創立20周年事業に向けてGO! 西原町PTA連合会

創立20周年を迎える町PTA連合会では、数々の記念事業を予定し、その取り組みに日夜励んでいるところです。その一貫として町PTAの「理念」づくりをしようと、7月に続き8月8日に台風にも負けず多くの会員によるワークショップが開催され、それそれが考える組織づくりについて論議がなされました。これまで2回の討議を踏まえ11月のワークショップに臨む予定です。どの様な理念ができるのか楽しみです。

また、記念講演会も10月7日(土)に予定されており、多くの参加をお待ちしております。

西原町PTA連合会20周年記念講演会
講 師：三木潤子(文部省スクールカウンセラー)
日 時：10月7日(土) 14:00～16:00
場 所：中央公民館ホール

子ども放送局9月の番組案内

中央公民館視聴覚室(11:00～16:00) 見学自由

9日(土)

23日(土)

テーマ ～つくる～

～夢～

- | | | |
|-------|---------------------------------|--------------------------------------|
| 11:00 | ●子ども図書館
「つくる」についての本を紹介 | ●本の世界
夢についての本を紹介！ |
| 11:15 | ●大追跡！映像をつくる世界
テレビ・ゲーム製作現場から | ●ディズニーからメッセージ
ディズニーを大追跡！ |
| 13:30 | ●手作りみこしでワッショイ！
廃品利用で子どもみこし作り | ●夢を乗せてトロッコ列車が走る！
復活したトロッコ列車で自然を満喫 |
| 14:00 | ●Jrミュージックステージ
歌やダンスステップを楽しむ | ●ピアノと遊ぼう
音を楽しむ。天才奏者の生演奏！ |

より速く、より高く、より遠くへ 第21回西原町陸上競技大会

日 時 9月10日(日)9:00～

場 所 陸上競技場



プログラムについては、教育委員会、中央公民館にあります。 申し込み10/2(月)～10/19(木)

生涯学習だより

第53号 平成12年9月1日
西原町教育委員会
生涯学習課
TEL 098-945-3655



学級・講座案内

学級・講座名	内容	対象	期間	時間	定員	申込期間	備考	連絡先
放送利用話学級	成功心理学 どうすれば心豊かな人生を送れるか講話、ビデオを通して学ぶ	一般	9/6 ~10/4 (水5回)	20:00 ~22:00	30	9/1(金) ~9/6(水)	講師 ハワイホノルル大学 札幌キャンパス教授 上原シゲ子	中央公民館 945-3657
カンガルー学級 (乳幼児母親学級)	子どもの人格形成にとつて重要な幼児期の教育の在り方を考える	乳幼児を持つ親	9/27 ~11/8 (水7回)	10:00 ~12:00	20	9/11(月) ~9/25(月)		
子どもエイサー講座	郷土芸能のエイサーを通して仲間づくり	一般	9/18 ~10/30 (月・水10回)	17:00 ~19:00	100	9/4(月) ~9/8(金)	講師 西原町体育指導委員 新川千代子	
民話講座	民話を通して昔の人達が残してくれた生活の知恵を学び現代を心豊かに生きるヒントを学ぶ	一般	9/12~11/14 (火10回)	20:00 ~22:00	30	~9/8(金)	講師 金城春子	
壮年ソフトボール教室	ソフトボールの基礎やルールを学ぶ	壮年	9/25~10/18 月・水・金(10回)	19:30 ~21:30	40	~9/22		
県広域学習サービス講座 島尻地区 ●パソコン講座		一般	10/18~12月中旬 会場:高嶺中学校(糸満市)			8/1~	玉城少年自然の家 948-1513	
那霸地区 ●触れてみよう、我らの文化		一般	10/2~11/27 会場:糸満青年の家			9/4~	糸満青年の家 994-6342	
琉球大学 ●21世紀へのキーワード ーどのような社会からどのような社会へー		一般・行政職	10/21~12/23 会場:生涯学習教育研究センター			9/25~	琉球大学 生涯学習係 895-8019	
沖縄キリスト教短期大学 ●カウンセリングの総合理解		一般	10/13~1/26 会場:沖縄キリスト教短期大学	19:00		9/11~	沖縄キリスト教短期大学 946-1240	
琉球大学公開講座 ●ケアマネジメントとアセスメント能力 ●教育社会学入門 —教育と社会の関係について— ●ドイツ語会話初級		介護支援専門員 教育関係者	9/30 10/7・14・21		30 50	4,500円 5,500円	琉球大学 医学部学務課厚生係 895-3331 総務部総務課生涯学習係 895-8019	
琉球大学公開講座「学内定例講座」 ●第7回 デジタルコンテンツビジネス産業の可能性について ●第8回 情報化と行政の対応 ●第9回 IT(情報技術)とマーケティング		一般	9月9日(土) 9月30日(土) 10月14日(土)	7号館201教室 14:00		無料	琉球大学広報課 892-1111	
沖縄大学土曜教養講座 ●第342回 「沖縄とインターネット事情」 ●第343回 「エコソーシャリズム」 —コスタリカのケースー		一般 一般	9月2日(土) 10月14日(土)	14:00			沖縄大学広報室 832-5557	
石川少年自然の家主催事業 自然とふれあう親と子のつどい ●秋の自然探検		親子・ 子供会	10月7~8日(土・日)		50	9/18~	石川少年自然の家 964-3263	
玉城少年自然の家主催事業 スタートウォッチングinたまぐすく ●秋の星座・土星・木星の観測		親子	10月13日(金)		100	先着	玉城少年自然の家 948-1513	
県立博物館主催事業 ●文化講座(304回) 「収蔵品説明会・陶器」		一般	9月16日(土)	14:00	なし	無料	沖縄県立博物館 884-2243	

※プログラムの詳細については、各連絡先にお問い合わせ下さい。

中央公民館図書室
よりお知らせ

親子絵本読み聞かせ会

9月9日(土曜日) 10:00~12:00 / 1階和室

(9月18日(月)~29日(金)は蔵書点検のため休室いたします)
本の返却はブックポストをご利用下さい



去年好評だった「琉球大学地域開放事業」琉球大学で遊学(ゆんたく)しようを10月28日(土)開催予定

西原町のホームページがスタート

西原町のホームページが9月1日からスタートしました。
町の概要や歴史・文化などを紹介する他、各窓口での手続について説明する町民便利帳、今月の広報にしはらなどの各情報紙、公共施設についても紹介しています。
また、町長への手紙や各課への質問も受け付けます。
みなさんのアクセスをお待ちしています。

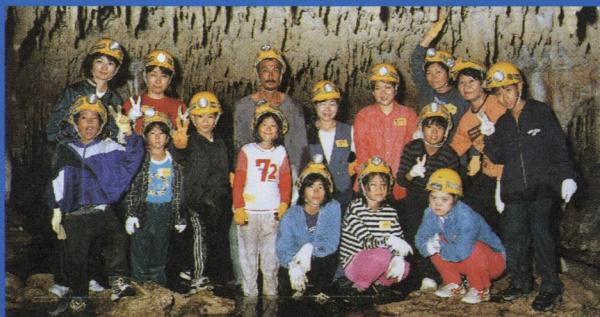
ホームページアドレスは次の通り
<http://www.town.nishihara.okinawa.jp/>



自然と遊ぼう！ワクワク探検隊 児童館自然体験活動

異年齢児の交流や集団活動を通しての親子のふれあいを目的とした自然体験活動が7月に西原東児童館と玉泉洞大王国村で行われ、町内の親子18組、48人が参加。レクゲームや地域自然観察、火おこしに挑戦しました。

火おこしでは、親子で火をつけようとくすぶる煙に「フーフー」と一生懸命に息を吹きかける姿が見受けられ、失敗を繰り返しながらも火がつくと、歓声が上がり大喜びのようすで、火の大切さを学んだようでした。玉泉洞では手つかずの洞窟を探検し、600mの険しい道を約1時間かけて進み、コウモリなどを発見する大冒険でした。



比嘉西原中学校PTA会長(中央左)と米須同校校長

西原中学校PTAが同校に学校車2台を贈呈

西原中学校PTA（会長比嘉昂）が西原中学校に学校車2台を贈呈しました。

比嘉会長は「部活や学校行事などに幅広く使ってもらいたい」といっさつし、米須良成校長は「これまで学校車は1台しかなく不便をきたしていた。これで校外学習など多様化するニーズに対応できるので大変ありがたい」と謝辞を述べました。



我謝児童公園を審査する審査員

地域の美化は地域の手で！ 美化コンクール

地域の環境美化を推進し緑豊かで明るく住み良いふるさとづくりを目的に平成12年度第30回全沖縄美化コンクールの審査が、今年も7月25日から行われましたが、中部地区の代表として我謝区が7月27日に審査されました。

審査のポイントは花や木の活着状況や花木・花園等の管理状況、省資源運動やゴミ問題を考える運動との連携が行われているかなどです。

審査員のみなさんは整備状況に感心しながらも真剣に審査を行っていました。審査結果は9月以降に発表される予定です。

牛乳のババロア



あやめ生活改善グループ
呉屋光子

写真／沖縄出版
「私が技術一番さん」

生活改善グループの まーざいびーんどあ

材料と分量

牛乳	3カップ	ブレーンヨーグルト	500g
粉ゼラチン	15g		
砂糖	200g	果物	適宜
生クリーム	2カップ		

作り方

- 牛乳を温めて、砂糖を溶かします。
- ゼラチンは水を加え、ふやかしておきます。
- ①を冷まして、②のゼラチンを加えます。
- 生クリームを泡立て、ヨーグルトといっしょに③を混ぜ、流し箱に流し、果物を入れます。1時間くらいで固まります。

※牛乳嫌いの人でも食べやすい。砂糖をひかえ、ブレーンヨーグルトをたっぷり入れました。